

# LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY  
COLABORADORES

Abel Berry, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daniel I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Betty Vasquez Molina, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda, Ramón Vera

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

## JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde  
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García  
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS  
Daniel García

SITIO WEB  
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN  
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA  
Ricardo Aguirre, Jay Davis, Ramón Vera

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN  
Lázaro Serra Robert Lee

## LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."  
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207  
E-mail: lavoznj@aol.com  
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654  
Middlesex County ----- (908) 352-6619  
Essex County ----- (201) 352-7448  
Hudson County ----- (201) 866-7754  
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:  
NAHR, HMC,  
NAJH y NJPA

National Association  
of Hispanic Publication



## Encienda una Vela

Por: Stephanie Raha  
Editor in Chief



### La Cuaresma: Descubriendo la alegría en una temporada solemne (II)

¿Cómo es útil el ejemplo de Jesucristo durante la Cuaresma?

Jesús es nuestro modelo a seguir y ejemplo. Él oró y ayunó durante cuarenta días en el desierto antes de comenzar su ministerio público, así que durante la Cuaresma lo imitamos. Un discípulo testifica en el sentido más completo, y eso incluye el sacrificio. Jesús nos pide que renunciemos al egoísmo para ser más amorosos, que es el propósito último de la disciplina de Cuaresma.

Durante su tiempo en la tierra, Jesús conoció las dificultades, el rechazo e incluso la traición. Sin embargo, Él continuó por Su amor por nosotros, dejando un legado de perseverancia, esperanza y alegría.

*"En este mundo existe tribulación; Pero ten ánimo, yo he vencido al mundo."* Juan 16:33

¿Cómo podemos imitar a Jesús durante la Cuaresma?

Durante la Cuaresma, tratamos de imitar el amor de Jesús usando la abnegación, no como un fin en sí mismo, sino para liberarnos del egoísmo a fin de estar más disponibles para las necesidades de los demás. El ayuno no es dolor por el dolor, sino una opción para superar el egocentrismo. La alegría de la autodisciplina descansa en nuestro deseo de abrirnos a Dios para que Su amor entre en el mundo a través de nosotros.

La avaricia, por ejemplo, puede ser superada por la limosna. En lugar de cultivar un espíritu adquisitivo, generosamente damos nuestros productos para separarnos de ellos.

La glotonería no es sólo sobre comer; Incluye adicciones a las drogas y al alcohol. El Programa de Doce Pasos, creado originalmente para ayudar a los miembros de Alcohólicos Anónimos, ahora es utilizado por los drogadictos, los jugadores, los adictos al sexo y otros.

El ayuno está en el corazón de este camino hacia la recuperación. Los adictos aprenden que Dios puede hacer por ellos lo que ellos no pueden hacer por sí mismos. Sin embargo, aquellos con problemas emocionales extremos siempre deben buscar ayuda profesional.

¿Tienes alguna sugerencia para un sacrificio cuaresmal?

¿Por qué no aumentar su capacidad de gozo al renunciar a las tentaciones que alejan la fuerza de su alma?

Abandona el resentimiento y vuelvete más indulgente.

Abandona el odio y devuelve con bien el mal.

### La Monja Criolla Que Arriesgó Su Vida para Enseñar a los Esclavos (En Homenaje al Mes de la Historia de la Mujer)

Nueva Orleans, La. - La Venerable Henriette DeLille, nacida como una "mujer de color libre" antes de la Guerra Civil, tenía ante ella todos los elementos de una vida de relativa tranquilidad.

Nacida en 1812 de un rico padre francés y una criolla libre de ascendencia española, francesa y africana, Henriette fue preparada durante su infancia para formar parte de lo que entonces se conocía como el sistema de "placage".

Bajo el sistema de "placage", las mujeres de color libres (término



utilizado en su momento para personas de ascendencia africana total o parcial, que ya no eran esclavos o nunca lo fueron) contrajeron matrimonios de hecho con propietarios ricos de plantaciones blancas, que a menudo conservaban sus familias legítimas. en las plantaciones en el país. Era un sistema rígido, pero ofrecía a las mujeres libres de color unas vidas cómodas e incluso lujosas.

Entrenada en literatura francesa, música, baile y enfermería, Henriette estaba preparada para convertirse en la amante de un hombre blanco rico a lo largo de su infancia.

Sin embargo, en sus primeros años 20, Henriette declaró que sus convicciones religiosas no podían conciliarse con el estilo de vida de "placage" para el que estaba siendo preparada. Criada en una iglesia católica, típica de la gente de color libre en ese momento, recientemente había tenido un encuentro profundo con Dios, y creía que el sistema de "placage" violaba la enseñanza de la Iglesia sobre la santidad del matrimonio.

Trabajando como maestra desde la edad de 14 años, la devoción de Henriette por cuidar y educar a los pobres creció. Aunque solo tenía un octavo de africana y podría haber pasado como una persona blanca, siempre se refirió a sí misma como criolla o como una persona libre de color, lo que provocó conflictos en su familia, que se habían declarado blancos en el censo.

En 1836, queriendo dedicar su vida a Dios, Henriette usó el producto de una herencia para fundar una pequeña orden no reconocida de monjas, las Hermanas de la Presentación de la Santísima Virgen María. Su herencia no blanca le había impedido ingresar a las órdenes de las Ursulinas y Carmelitas, que solo aceptaban mujeres blancas en ese momento.

Este grupo eventualmente se convertiría en las Hermanas de la Sagrada Familia, oficialmente fundada en la Iglesia de San Agustín en 1842. Al igual que Henriette, las otras dos hermanas fundadoras habían denunciado una vida en el sistema de placage.

Las Hermanas enseñaron religión y otros temas a los esclavos, a pesar de que era ilegal hacerlo en ese momento, castigado con la pena de muerte o cadena perpetua.

También alentaron a las mujeres "cuadronas" libres (mujeres de un cuarto de ascendencia africana) a casarse con hombres de su propia clase, y alentaron a las parejas de esclavos a que sus uniones fueran bendecidas por la iglesia.

Las Hermanas también establecieron un hogar para cuidar a mujeres ancianas, muchas de ellas probablemente antiguas esclavas. Fue el primer hogar de ancianos de este tipo establecido por la Iglesia en los Estados Unidos, y fue allí donde las primeras hermanas cuidaron a los enfermos y moribundos durante las epidemias de fiebre amarilla que azotaron a Nueva Orleans en 1853 y 1897.

Hogares para huérfanos y eventualmente escuelas también fueron establecidos por la orden, que continuó creciendo y extendiendo su misión en todo el Sur.

Henriette DeLille murió en 1862 a la edad relativamente joven de 50 años, probablemente de tuber-

Deja de quejarte y se más agradecido.

Abandone el pesimismo y ten más esperanza

Deja de preocuparte y hazte más confiado.

Abandonar la ira y se más paciente.

Renunciar a la mezquindad y se más noble.

Abandona la tristeza y vuelvete más alegre.

**SOBRE THE CHRISTOPHERS**

The Christophers es una institución sin fines de lucro que pretende difundir las mejores tradiciones del cristianismo y mejorarnos como seres humanos. Cualquier donación que usted ofrezca a The Christophers es deducible de impuestos. Sus colaboraciones deben enviarse a: The Christophers, 5 Hanover Square, New York, NY 10004

### China, Irán y Rusia Analizados en la Cumbre de Ginebra



Familiares de prisioneros políticos muestran las fotos de presos políticos en sus respectivos países al comenzar la 12va Convención de Geneva Sobre los Derechos Humanos en las Naciones Unidas que tomó lugar el 17 de febrero, 2020. Los disidentes presentes tambien destacaron los abusos en Rusia, Irán, Arabia Saudita, Cuba, Turquía, China, Pakistán, República Democrática del Congo, Venezuela, Vietnam y Mauritania.

Los disidentes destacan los abusos en Rusia, Irán, Arabia Saudita, Cuba, Turquía, China, Pakistán, República Democrática del Congo, Venezuela, Vietnam y Mauritania

GINEBRA, 18 de febrero de 2020 - China, Rusia, Irán, Cuba, Turquía y Venezuela estuvieron entre los gobiernos que fueron objeto de escrutinio hoy en Ginebra, días antes del Consejo de Derechos Humanos de la ONU 2020 que se inaugura allí el lunes, en una asamblea anual. de disidentes y familias de presos políticos que brinda una plataforma global a las víctimas de los peores abusos del mundo.

La duodécima Cumbre anual de Ginebra sobre Derechos Humanos y Democracia, organizada por una coalición interregional de 25 grupos de derechos humanos, comenzó ayer dentro de la sede europea de las Naciones Unidas en Ginebra, y hoy concluyó su segundo y último día de testimonios en el cercano aeropuerto internacional de la ciudad, centro de conferencias, con cientos de asistentes.

Diego Arria, ex embajador de Venezuela en la ONU y presidente del Consejo de Seguridad, destacó los abusos del régimen de Maduro. La principal figura de la oposición rusa, Lyubov Sobol, llamó al aplastamiento de disidencia de Putin. La activista iraní por los derechos de la mujer Shaparak Shajarzadeh, encarcelada en repetidas ocasiones por atreverse a quitarse el pañuelo en la cabeza, recibió el Premio Internacional de los Derechos de la Mujer 2020.

Los testimonios de los disidentes y las víctimas se centraron en temas que, bajo la presión de poderosos miembros del ACNUR, serán ignorados o tratados de manera insuficiente en la sesión de la próxima semana.

**TESTIMONIOS DE LA XII CUMBRE DE GINEBRA**

Nury Turkel, activista de derechos uigures y abogado: "Lo que está sucediendo en mi tierra natal no está confinado allí. Las herramientas de monitoreo y vigilancia de China se están extendiendo por todo el mundo, fácilmente disponibles para que los gobiernos autoritarios supriman las poblaciones que consideran molestas".

Peter Bhatti, hermano del ministro paquistaní que fue asesinado por apoyar a Asia Bibi: "Mi querido hermano

culosis. En el momento de su muerte, la orden tenía 12 miembros, pero eventualmente alcanzaría un máximo de 400 miembros en la década de 1950.

Las Hermanas de la Sagrada Familia siguen siendo una orden activa en Luisiana hoy en día, con hermanas que trabajan en hogares de ancianos y como maestras, administradoras y otras posiciones pastorales.

En 1988, la Madre Superiora de la orden en ese momento solicitó la apertura de la causa de canonización de Henriette DeLille. Fue declarada Sierva de Dios, y luego fue declarada venerable por el Papa Benedicto XVI el 27 de marzo de 2010. Para su beatificación es necesario un milagro por su intercesión, el siguiente paso en el proceso antes de la canonización.

A lo largo de su vida, Henriette se inspiró en esta oración, que escribió en uno de sus libros religiosos cuando fundó su orden por primera vez: "Creo en Dios, espero en Dios. Amo. Quiero vivir y morir por Dios".

(Cortesía EWTN News).

Shahbaz Bhatti dedicó toda su vida a crear conciencia sobre la difícil situación de las minorías religiosas perseguidas de Pakistán. Fue la única persona que desafió públicamente las leyes discriminatorias de Pakistán, a pesar de enfrentando amenazas a su vida".

Lyubov Sobol, principal figura de la oposición rusa: "Putin quiere que el mundo piense que representa al pueblo ruso. Pero no puede haber evidencia más convincente de que su poder se basa en una mentira que su violenta represión contra los rusos que exigen que se les permita a sus representantes poner a prueba ese poder en elecciones libres y justas".

Kaveh Shahrooz, abogado de derechos humanos, experto en Irán: "Irán es un régimen autoritario que mata a los disidentes, impone el apartheid de género y trata a ciertas minorías religiosas como no personas bajo la ley".

Pete Pattison, reportero gráfico de derechos laborales: "El modelo económico de Qatar no se basa en el gas o el petróleo, sino en la explotación de algunos de los trabajadores más vulnerables del mundo".

Yavuz Aydin, juez turco purgado por Erdogan: "Me fui a la cama como juez y desperté como terrorista".

Laritzta Diversent, abogada cubana de derechos humanos, directora de la organización de asistencia legal Cubalex: "Me acusaron de ser una mercenaria extranjera. Nuestra oficina fue allanada. Confiscaron nuestros teléfonos y computadoras. Nos impidieron comer durante las 11 horas de la redada. Cinco de nosotros tuvimos que desnudarnos".

Rebecca Kabuo - Activista de derechos humanos en la República Democrática del Congo, la presa de conciencia más joven del mundo en 2015: "Mi país es miembro del Consejo de Derechos Humanos de la ONU, esta es una verdadera aberración. No hay democracia, libre expresión o derecho a manifestarse".

Shaparak Shajarzadeh, activista iraní por los derechos de las mujeres: "Fui arrestada por el delito de agitar una bandera blanca de paz en la calle, solo para ser castigada por el régimen y detenida en la prisión de Qarchak. Fui golpeada y brutalizada durante la investigación, y arrojada a confinamiento solitario. Fue la expe-

**(Pasa a la Página 16)**